



01010033

CORAX

EN 420



EN FIVE FINGERS PROTECTIVE GLOVES

Basic information: Five fingers gloves. Palm from artificial leather, antislip printing on fingers, reinforced palm, back from synthetic fabric. Velcro cuff. They are designed primarily for work in dry environment. They are made in sizes 8 - 11 in accordance with EN420: 2003.

Instructions for maintenance and use: Protect the gloves from radiant heat and the influence of chemical substances. After using remove coarse dirt using fine brush and leave the gloves loosely stretched at room temperature.

Warning: Gloves should not be used if there is a risk of entanglement with moving machine parts. Always use the correct size and before each use, check the condition of the gloves. Never use damaged gloves. These gloves are simple personal protective equipment designed to protect only against minimal risks, the consequences of which can be duly predicted in advance by the user. They are not suitable for welding, handling chemicals, sharp or hot objects with a temperature higher than 50° C. Intended only for short term or one-time use. In susceptible individuals, skin irritation may occur. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

Transportation and storage: Gloves should be transported in the original packaging or in a plastic bag. Store in dry, dark and ventilated place. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in when stored in suitable conditions.

Labeling:
Identification of the manufacturer **CORAX** - Name of the glove
10 - Size of the glove
06/2015 - Date of manufacture (month/year)
Cat.I - against the minimal risks
01010033 - Type of glove

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

BG ПРЪПАЗНИ РЪКАВИЦИ С ПЕТ ПРЪСТА

Обща информация: Ръкавици с пет пръста. Длан отизкуствена кожа, antislip релеф пръти приплъзване на пръстите, подсилен длан, гръб от синтетична тъкан. Маншет с велкро. They Предназначени за работа в суха среда. Предлага се в размери 8 - 11, в съответствие със стандарт EN420: 2003.

Употреба и поддръжка: Ръкавиците да се държат далеч от източници на топлина, да не влизат в контакт с химикали. Отстранете грубите замърсявания с мека четка и оставете ръкавиците да изсъхнат на стайна температура след употреба.

Внимание: Ръкавиците да не се използват при риск да се закачат за движещи се машини и техните части. Да се използва винаги подходящ размер, състоянието на ръкавиците да се проверява преди всяка употреба. Да не се използват износени и повредени ръкавици. Ръкавиците са елементарно предпазно средство и следва да се използват за защита от минимални рискове, последствията от които са своевременно предвидими. Да не се използват за заваряване, боравене с химикали, боравене с остри или нагорещени предмети с температура над 50° C. За краткотрайна или еднократна употреба. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнения и обриви при хора с чувствителна кожа. Ръкавиците да не се перат или подлагат на химическо чистене.

Превоз и съхранение: Ръкавиците да се превозват само в оригиналната си опаковка или найлонов калф, да се съхраняват в суха, тъмна, проветрива среда. Срок на годност 5 години от датата на производство при подходящи условия.

Маркировка:
Маркировка на производителя **CORAX** - Име на артикула
10 - Размер
06/2015 - Дата на производство (месец/година)
маркировка за съответствие с EC **Cat.I** - защита от минимални рискове
01010033 - Тип ръкавица

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

CZ PĚTIPRSTĚ OCHRANNÉ RUKAVICE

Základní informace: Kombinované rukavice, dlaň ze speciálního syntetického materiálu, protiskluzový potisk na prstech, zesílené uchopové plochy na dlani, vysoce odolná tkanina na hřbetu ruky, jemná nylonová tkanina na bocích prstů pro snadnou pohyblivost, nastavitelná manžeta na suchý zip. Jsou určeny hlavně pro práci v suchém prostředí. Vyrábějí se ve velikostech 8 - 11 v souladu s EN420:2003. Jsou dodávány pro speciální použití ve zkrácené délce.

Návod na použití a údržbu: Rukavice chraňte před slávným teplem a před vlivem chemických látek. Po použití hrubší nečistotu odstraňte jemným kartáčem a rukavice nechte volně rozložené při pokojové teplotě.

Upozornění: Používejte vždy správnou velikost rukavic a před použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte poškozené rukavice Tyto rukavice jsou jednoduchých osobní ochranný prostředek určený pro ochranu jen před minimálními riziky, jejichž následky mohou být uživatelem včas předpokládány. Nejsou vhodné pro svařování, pro manipulace s chemickými látkami, ostrými nebo horkými předměty o teplotě vyšší než 50°C. Předpokládá se jejich jednorázové nebo krátkodobé použití. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit. U precitlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky.

Přeprava a skladování: Přepravovat v plastovém pytli nebo v původním kartonovém obalu. Skladovat v suchých, tmavých a větraných prostorech. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Značení:
Identifikace výrobce **CORAX** - název rukavice
10 - velikost
06/2015 - datum výroby (měsíc/rok)
Cat.I - jen pro minimální rizika
01010033 - typ rukavice

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

DK BESKYTTELSESHANDSKE FEM FINGER

Beskrivelse: Beskyttelsehandske med fem fingre. Håndflade i imiteret ruskind. Antislip print på fingre. Overhånd i syntetisk materiale. Handske er beregnet til arbejde i tørre omgivelser. Størrelse 8-11 i henhold til EN420: 2003.

Vedligeholdelse og brug af beskyttelsehandsker: Beskyt handsken mod strålevarme. Må ikke udsættes for organiske opløsningsmidler,

dampe, smøremidler, fedt, mineralolier eller vand. Fjern groft snavs med en børste og lad handske tørre frit, ved stuetemperatur efter brug. Handsker kan ikke vaskes eller renses.

Advarsel: Handsker skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskindele. Beskyttelsesfunktioner er kun gældende på håndfladen af handske. Brug altid korrekt handske størrelse og undersøg handskens tilstand før hver brug. Brug aldrig slidte, ødelagte eller på anden måde beskadigede handske. Handsken er ikke beregnet til svejsning, håndtering af kemiske produkter, skarpe eller varme emner med temperatur højere end 50° C. Handsken er kun beregnet til kort tids brug eller engangsbrug. Brug af handske kan forårsage en vis irritation af huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsom hud. I så fald skal handsken ikke længere benyttes.

Transport og opbevaring: Handsker skal opbevares i originalemballagen. Opbevares bedst mørkt, tørt, køligt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 5 år fra produktionsdatoen, hvis de opbevares i passende forhold.

Mærkning:
Identifikation af leverandør **CORAX** - Navn på handske
10 - Størrelse
06/2015 - Produktion (måned /år)
Cat.I - Mod minimale risici
01010033 - Type af handske

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet.

EE KAITSEKINDAD

Info: Sünteeliliseks materjalist õmmeldud nahkses sõmkindad. Sõrmed on kaetud libisemiskindla materjaliga, tugevdatud peopesaga. Takjakinutusega ranne, käesalg nailonist. Disainitud töötamiseks kuivades tingimustes. Saadaval suurustes 8, 9, 10, 11 vastavalt EN420:2003.

Kasutusjuhised: kaitse kindaid otseste kuumuse ja kemikaali jääkide eest. Peale kasutamist eemaldage ülejünlige mustus harja abil ja jätke kindad toatemperatuurile kuivama.

Hoiatust: Kindaid ei tohi kasutada liikuvate masinaosade läheduses. Kasutage alati Teile sobivat suurust ja kontrollige enne igat kasutust kindaste seisukorda. Ärge kasutage kahjustunud kindaid. Need kindad on valmistatud väitmaks minimaalseid riske, mida kasutaja oskab ise ette anda. Kindad ei ole sobilikud keemilisteks, kemikaalidega töötamiseks, teravate ja kuumade (üle 50° C) esemetega töötamiseks. Kindad on mõeldud lühiajaliseks või ühekordseks kasutamiseks. Kindad võivad põhjustada tundlikkust ja nahaärritust. Kindaid ei tohi pesta ega keemiliselt puhastada.

Transport ja ladustamine: Kindaid tuleb transportida originaalpakendis või kilekotis, ladustada kuivas, pimedas ja ventileeritud ruumis. Kasutusae on 5 aastat peale tootmiskuupäeva (kindaid tuleb hoida nõutud tingimustes).

Märgistus:
Tootja **CORAX** - kinda nimetus
10 - kinda suurus
06/2015 - tootmiskuupäev (kuu / aasta)
Cat.I - riskihind
01010033 - tootekood

Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tšehhi

FR GANTS DE PROTECTION DES 5 - DOIGTS

Informations de base: Gants à cinq doigts. Palm fait de cuir synthétique, points antidérapants sur les doigts, paume renforcée, dos en tissu synthétique, poignet à bandes velcro. Ils sont principalement conçus pour le travail dans un environnement sec. Ils sont fabriqués dans les tailles 8 - 11 selon EN420: 2003.

Nettoyage et entretien: Protège les gants contre la chaleur radiante et des produits chimiques. Après l'utilisation on peut effacer les impuretés grossières sur le gant avec une brosse fine.

Avertissement: Gants ne doivent pas être utilisés s'il y a un risque d'emmêlement avec des pièces de machine en mouvement. Il faut toujours utiliser la taille correcte et vérifier l'état des gants avant chaque utilisation. N'utilisez jamais de gants endommagés. Ces gants sont des équipements de protection individuelle tout simple pour se protéger contre des risques minimes dont les conséquences peuvent correctement prévues par l'utilisateur. Ces gants ne sont pas approprié pour la soudure, produits chimiques, pointu ou objets chauds avec une température supérieure à 50°C. Ce gant est utile exclusivement pour des périodes courtes ou jetable. Irritation de la peau peut-être survenir chez des personnes sensibles. Les gants ne peuvent pas être lavés ou nettoyés à sec.

Transport et stockage: Les gants doivent être transportés dans son emballage original ou dans un sac en plastique et être conservé dans un endroit sec, sombre et aéré. La durée de conservation est de cinq ans à compter de la date de la fabrication.

L'étiquetage:
L'identification du fabricant **CORAX** - Le nom du gant
10 - La taille du gant
06/2015 - L'année de fabrication (mois/année)
Cat.I - A risques minimes
01010033 - Le type de gant

Le fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

HU TÁJÉKOZTATÓ VÉDŐKESZTYŰKHÖZ

Általános leírás: Ötujjas védőkésztyű erősített műbőr tenyérről, csúszásbiztos mintázattal az ujjakon, kézfejen műszálas textilből. Mandzsetta tépőzáras. Elsősorban száraz környezetben alkalmazható. Méreték: 8 - 11, EN420:2003 szerint.

Használata, karbantartás: A késztyű nem véd sugárzó hő és a vegyi anyagok hatáolai ellen. Használatá után a durva szennyeződéset egy puha kefével távolítsa el. A nedves késztyűt kiterítve szobahőmérsékleten szárítsa. A késztyűket egyszerű vagy rövid idejű használatra tervezték. A késztyűket nem lehet mosni vagy vegyileg tisztítani. Viselésénél az arra érzékeny egyéneknél előfordulhat bőrirritáció.

Figyelmeztetés: Mindig a megfelelő méretű késztyűt viselje! Felhasználás előtt ellenőrizze az állapotát! Soha ne használjon sérült késztyűt! Ezek a késztyűk csak a minimális, előre jelezhető és időben felismerhető mechanikai ártalmak ellen nyújtanak védelmet. Nem alkalmasak a hegesztési munkához, a vegyi anyagok kezelésére, éles vagy forró tárgyak, amelyek hőmérséklete magasabb, mint 50 ° C, kezelésére. A védőkésztyűket nem szabad viselni, ahol elakadás veszélye áll fenn mozdó gépalkatrészek miatt.

Szállítás és tárolás: szállítsa műanyag zacskóban vagy az eredeti kartonozobban. Tárolja száraz, sötét és jól szellőző térben! Felhasználható a gyártástól számított 5 éven belül.

Jelölések:
gyártó **CORAX** - elnevezés
azonosítója **10** - méret
06/2015 - gyártás dátuma (hónap/év)
CE EK megfelelési **Cat.I** - minimális kockázatok elleni védelem
jel **01010033** - típusszám

Forgalomba hozza: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 122.

HR ZAŠTITNE RUKAVICE S PET PRSTIJU

Osnovne informacije: Rukavice s pet prstiju. Dlan od umjetne kože, protuklizni print na prstima, pojačani dlan, gornjište od sintetičkog materijala. Velcro manžeta. Dizajnirane su primarno za rad u suhom okruženju. Proizvođe se u veličinama 8 i 11 u skladu s normom EN420: 2003.

Upute za održavanje i upotrebu: Rukavice treba zaštititi od vrućine i utjecaja kemijskih supstanci. Nakon korištenja ukloniti grubu prljavštinu finom četkom i ostaviti ih na sobnoj temperaturi.

Upozorenje: Rukavice se ne smiju koristiti ako postoji rizik od pokretnih dijelova stroja koji mogu zahvatiti rukavice. Uvijek koristite rukavice odgovarajuće veličine i provjerite u kakvom su stanju prije korištenja. Rukavice koje su oštećene ne koristite. Ove rukavice su jednostavna zaštitna oprema i dizajnirane su samo za zaštitu od minimalnih rizika, posljedice kojih se mogu pravovremeno predvidjeti od strane korisnika. Ne mogu se koristiti pri varenju, rukovanju kemikalijama, ostrim ili vrućim predmetima sa temperaturom većom od 50° C. Namjena je za kratku ili jedнократnu upotrebu. Kod osoba koje su osjetljivije može doći do iritacije kože. Rukavice se ne mogu prati u stroju za pranje rublja ili kemijski.

Transport i skladištenje: Rukavice se moraju transportirati u originalnom pakiranju ili u plastičnoj vrećici. Skladištiti u suhom, tamnom i dobro ventiliranom prostoru. Rok trajanja je 5 dana od dana proizvodnje, kada se skladište u odgovarajućim uvjetima.

Oznake:
Oznaka proizvođača **CORAX** - Ime rukavica
10 - Veličina rukavica
06/2015 - Datum proizvodnje (mjesec/godina)
Oznaka skladnosti **Cat.I** - Zaštita od minimalnih rizika
01010033 - Šifra rukavica

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česká Republika

LT PIRŠTUOTOS PIRŠTINĖS

Bendra informacija: Pirštuotos pirštines. Delnas yra iš sintetinės odos, neslidūs guminiai apliejimai ant pirštų, sustiprintas delnas, viršus iš sintetinio audinio. Velkro reguliuojamas rankogalis. Jos sukurtas dirbti sausoje darbo aplinkoje. Pirštines yra 8 - 11 dydžių ir atitinka EN420: 2003 standartą.

Instrukcija priežiūrai ir naudojimui: Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių. Atsirasdus nešvarumams, juo pašalinti švelnia šluoste ir palikti išdžiūti kambario temperatūroje.

Išpėjimas: Pirštines negali būti naudojamoms, jeigu yra judančių mechaninių detalių pavojus. Visuomet reikia pasirinkti tinkamą pirštinių dydį, patikrinti pirštinių būklę prieš naudojimą. Negalima dėvėti pažeistų pirštinių. Šios pirštines yra paprasta apsaugos asmens priemonė, skirta apsaugoti tik nuo minimalių mechaninių poveikių, kuriuos iš anksto vertojamas gali nusėpti. Jos nėra tinkamos suvirinimui, nuo cheminės apsaugos, aštrių ar kietų detalių, kurių temperatūra didesnė nei 50° C. Skirtos naudotis trumpą laikotarpį arba vieną kartą. Jautriems asmenims, gali sukelti odos sudirginimą. Pirštinių negalima skalbti arba valyti sausuoju valymu.

Transportavimas ir sandėliavimas: Pirštines turi būti transportuojamos originaliose pakuočiose arba plastmasiniame maišelyje. Sandėliuoti tik sausoje, tamsioje ir gerai ventiliuojamoje patalpoje. Tinkamos naudoti 5 metus nuo pagaminimo datos, jei jos yra laikomos tinkamomis sąlygomis.

Žymėjimas:
Identifikacija gamintojo **CORAX** - Pirštinių pavadinimas
10 - Dydis pirštinių
06/2015 - pagaminimo data (mėnuo/metai)
CE Atitiktis ženklas **Cat.I** -nuo minimalių poveikių
01010033 - pirštinių tipas

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika

LV PIECU PIRKSTU AIZSARGCIMDI

Pamatinformācija: piecu pirkstu cimdi. Maksimālgās ādas plauksta, pretslīdes pārklājums uz pirkstiem, stiprinātā plauksta, sintētiska auduma virspute. Velcro aizdare. Paredzēti galvenokārt darbam sausā darba vidē. Pieejami izmēri 8 – 11 saskaņā ar EN420: 2003.

Glabāšana un lietošanas instrukcija: Nepakļaut cimdus tiešai karstuma un ķīmisku vielu ietekmei. Pēc lietošanas ielākos netrūmus noīrināt ar smalku birsti un atstājiet tos brīvi izkūstas istabas temperatūrā.

Bridinājums: Neizmanto cimdus gadījumā, ja pastāv mīļdarbības risks ar iekārtu kustīgām detaļām. Vienmēr izmantojiet pareizu izmēru un pirms katras lietošanas pārbaudiet cimdus stāvokli. Nekad neizmantojiet bojātus cimdus. Šie cimdi ir vienkāršs individuālais aizsardzības līdzeklis aizsardzībai pret minimāliem riskiem, kurus lietojotys var iepriekš paredzēt. Cimdi nav piemēroti metināšanai, saskarei ar ķīmiskajām, asiem vai karstiem priekšmetiem, kuru temperatūra pārsniedz 50° C. Paredzēti īslaicīgai lietošanai. Alerģiskiem cilvēkiem iespējams ādas kairinājums. Cimdus nevar mazgāt vai tīrīt ķīmiski.

Uzglabāšana un transportēšana: Cimdi jātransportē oriģinālajā iepakojumā vai plastikāta maišā. Uzglabāt sausā, tumšā un labi ventilētā telpā. Derīguma termiņš, pie nosacījuma, ka cimdi tiek uzglabāti piemērotos apstākļos, ir 5 gadi no ražošanas datuma.

Markējums:
Ražotāja identifikācija **CORAX** - Cimdā nosaukums
10 - Cimdā izmērs
06/2015 - Ražošanas datums (mēnesis/gads)
CE Atbilstības apzīmējums **Cat.I** - Pret minimāliem riskiem
01010033 - Cimdā tips

Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija



01010033

CORAX

EN 420



VIJF VINGERS BESCHERMEDE HANDSCHOEN

Basis informatie: Vijf vinger handschoenen. Palm van kunstleer, antislip stippen op de vingers, verstevigde handpalm, rug van synthetisch weefsel. Klittenband manchet. Ze zijn voornamelijk ontworpen voor werk in een droge omgeving. Ze zijn gemaakt in de maten 8 - 11 volgens EN420: 2003.

Reiniging en onderhoud: Bescherm de handschoenen tegen stralingswarmte en chemische stoffen. Na gebruik het grof vuil op de handschoenen met een fijne borstel verwijderen. Laat hierna de handschoenen wat uitgerukt liggen bij kamertemperatuur.

Waarschuwing: Deze handschoenen mogen niet worden gebruikt indien het risico bestaat in contact te komen met bewegende machineonderdelen. Gebruik steeds de juiste maat en controleer de conditie van de handschoenen vóór elk gebruik. Gebruik nooit beschadigde handschoenen. Deze handschoenen zijn eenvoudige persoonlijke beschermingsmiddelen enkel ter bescherming tegen minimale risico's waarvan de gevolgen naar behoren kunnen voorspeld door de gebruiker. Deze handschoenen zijn niet geschikt voor het lassen, omgaan met chemicaliën, scherpe of hete objecten met een temperatuur die hoger is dan 50°C. Verder is deze handschoenen enkel bedoeld voor korte periodes of eenmalig gebruik. Bij gevoelige personen kan huidirritatie optreden. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of droog gereinigd.

Transport en opslag: De handschoenen moeten worden getransporteerd in de originele verpakking of in een plastic zak. In een droge, donkere en ventilatieplaats te bewaren. De houdbaarheid is vijf jaar te rekenen vanaf de datum van vervaardiging.

Labels:	Identificatie van de fabricant	CORAX – Naam van handschoen 10 – Maat van de handschoen 06/2015 – Jaar van fabricatie (maand/jaar) Cat.I – Tegen minimale risico's
	Label conform	01010033 – Type handschoen
	Fabricant:	CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechische Republiek

RĘKAWICE OCHRONNE Z PIĘCIOMA PALCAMI

Informacja podstawowa: Rękawice z pięcioma palcami. Część chwytana wzmacniana, wykonana ze sztucznej skóry. Antypoślizgowe nakropienie na palcach. Wierzch rękawic wykonany z syntetycznego włókna. Mankiety zapinane na rzepy Velcro. Przeznaczone do pracy w środowisku suchym. Dostępne w rozmiarach 8 - 11, zgodnie z normą EN 420:2003.

Instrukcja stosowania i konserwacji: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania i przed kontaktem z substancjami chemicznymi. Po pracy rękawice należy oczyścić z większych zanieczyszczeń używając delikatnej szcztotki i rozłożyć je w temperaturze pokojowej.

Uwaga: należy zawsze stosować rękawice o właściwym rozmiarze i przed pracą sprawdzić ich stan. Nigdy nie wolno używać rękawic uszkodzonych. Rękawice są prostym środkiem ochrony osobistej i są przeznaczone tylko do ochrony w warunkach minimalnego ryzyka, które może być odpowiednio wcześniej przewidziane przez użytkownika rękawic. Nie nadają się do spawania, do pracy z substancjami chemicznymi, ostrymi lub gorącymi przedmiotami o temperaturze wyższej niż 50°C. Zakłada się krótkotrwałe lub jednorazowe wykorzystanie tych rękawic. Rękawic nie wolno prać ani czyścić chemicznie. U osób z bardzo wrażliwą skórą może dojść do jej podrażnienia - w takim przypadku należy zaprzestać używania danych rękawic.

Transport i magazynowanie: Transportować w workach foliowych lub w oryginalnych kartonach. Przechowywać w suchych, ciemnych i wentylowanych pomieszczeniach. Przy odpowiednich warunkach magazynowania rękawice można przechowywać przez co najmniej 5 lat od daty produkcji

Oznaczenia:	Identyfikacja producenta	CORAX - nazwa rękawic 10 - rozmiar 06/2015 - data produkcji (miesiąc/rok) Cat.I - tylko przy minimalnym ryzyku
	Oznaczenie zgodności	01010033 - typ rękawic
	Producent:	CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska
	Importer w Polsce:	Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska.

INSTRUCȚIUNI MANUSI DE PROTECTIE

Informații de bază: Manusi combinate , in palma dintr-un material sintetic special, puncte antiderapare la degete, intaritura in palma, material foarte rezistent la incheietura mainii , material subtire din nailon pe partile laterale ale degetelor pentru o mai buna flexibilitate , manseta ajustabila cu arici velcro. Sunt destinate lucrului in mediul uscat. Se produc mărimele 8 - 11 în conformitate cu EN420:2003. Pot fi livrate in varianta scurtata pentru utilizarea specială.

Utilizare: Recomandat pentru medii uscate.

Mod de utilizare si intretinere: Manusi de protectie impotriva caldurii radiante, nu expuneti solventilor organici si vaporilor acestora, lubrifiantilor, grasimilor, uleiurilor minerale si apei. Dupa utilizare indepartati murdaria cu o perie fina. Manusile umede se usuca la temperatura camerei. Nu pot fi spalate sau curatate chimic. La persoanele sensibile pot provoca iritatii ale pielii, in acest caz incetati utilizarea lor.

Atentie: Purtați totdeauna manusi de marime potrivita! Verificati starea manusilor inainte de utilizare! Nu folositi manusi deteriorate! Aceste manusi ofera o protectie minima impotriva unor riscuri mecanice previzibile. A nu se folosi la sudura, manipulării substanelor chimice, a obiectelor ascuțite si fierbinti, a caror temperatura depășește 50°C. mărșuile nu ar trebui să fie utilizate în cazul în care există un risc de a se încălci cu componentele în miscare ale masinilor.

Transport si depozitare: Transportul se va face in pungi de plastic sau cutiile de carton originale. A se depozita in spatii racoroase si uscate departe de lumina directa a soarelui. Limita de depozitare este de 5 ani de la data de fabricație, în condiții adecvate.

Marcaje:	Identificare Producator	CORAX - denumirea 10 - marimea 06/2015 - data fabricatiei (lună / an) Cat.I - protectie pentru nivel de risc minim
	Marcajul CE	01010033 - cod produs
	Producător:	CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehá

ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ

Описание: Шитые перчатки. Ладонная часть из специального синтетического материала, обладающего свойствами мягкого сплига. Рельефный рисунок на пальцах, отличный захват, усиленная рабочая поверхность ладони. Износостойкая ткань на тыльной стороне перчатки. Мягкие нейлоновые вставки по бокам пальцев не ограничивают движение. Регулируемая манжета на лицевке. Предназначены в основном для работы в сухих условиях. Производятся в размерах 8 - 11 в соответствии с EN420:2003 и ГОСТ Р 12.4.246-2008. Поставляются с укороченной длиной для специального назначения.

Инструкция по пользованию: Избегайте контакта перчаток с тепловым излучением и химикалиями. Сильное загрязнение удалите при помощи щетки, перчатки оставьте в горизонтальном положении при комнатной температуре.

Предупреждение: Всегда используйте перчатки, подходящие по размеру, перед использованием убедитесь в надлежащем состоянии перчаток. Не пользуйтесь поврежденными перчатками. Перчатки предназначены для защиты от минимальных рисков, заранее ожидаемых пользователем. Непригодны для сварочных работ, для манипуляции с химикалиями, острыми или горячими предметами (температура выше 50 С). Предполагается одноразовое или кратковременное использование. Не стирать, не подвергать химической чистке. У пользователей с повышенной чувствительностью может проявиться аллергическая реакция.

Транспортировка и хранение: Перчатки должны быть транспортированы в оригинальной картонной упаковке или в полиэтиленовом пакете, необходимо хранить в сухих, прохладных помещениях, вдали от прямых солнечных лучей. Срок годности составляет минимально 5 лет с даты изготовления при хранении в соответствующих условиях.

Маркировка:	Данные о производителе	CORAX - наименование 10 - размер 06/2015 - дата выпуска (месяц/год) 01010033 - артикул
	Знак соответствия Евросоюза	Cat.I - только для минимальных факторов риска

ЕАС	Знак обращения продукции на рынке Таможенного союза ТР ТС 019/2011	
Производитель:	CERVA GROUP a.s., Прумysłова 483, 252 61 Иенеч, Чешская Республика, страна производства: Китай	

OCHRANNÉ RUKAVICE PĀĽPRSTOVÉ

Základné informácie: Kombinované rukavice dlaň zo špeciálneho syntetického materiálu, protisklizová potlač na prstoch, zosilnené plochy na dlani, vysoko odolný materiál na chrbtate ruky, jemná nylonová tkaň na bokoch palcov pre lepšiu pohyblivosť, manžeta na suchý zips. Sú určené hlavne pre manipuláciu v suchom prostredí. Skrátená dĺžka z dôvodu požiadavky elasticity materiálu. Vyrábajú sa vo veľkostiach 8 - 11 v súlade s EN 420:2003.

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc: Rukavice chránime pred sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu agresívnych látok. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime jemne kefou, vystríme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote.

Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. Nie sú vhodné na zvráňanie ani na manipuláciu s chemickými látkami, ostrými predmetmi alebo predmetmi s teplotou vyššou ako 50°C. Pranie ani chemické čistenie nie je možné. U precitlivých osôb sa nevyučuje podráždenie pokožky.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v igelitových obaloch a kartónoch. Skladovať v tmavom a suchom prostredí. Pri vhodných podmienkach skladovania je doba skladovania 5 rokov od dátumu výroby.

Vysvetlenie značení:	identifikácia výrobcu	CORAX - názov rukavice 10 - veľkostné číslo 06/2015 - dátum výroby (mesiac/rok) Cat.I - ochrana „Len pre minimálne riziká“
	značka zhody	01010033 - typ rukavice

Splnomocnenec výrobcu pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Dialničná cesta 2, 903 01 Senec

PETPRSTNE ZAŠČITNE ROKAVICE

Osnovne informacije: Pet prstne rokavice. Dlan iz umetnega usnja, protizdrnski tisk na prstih, ojačane na dlani, zadnji del iz sintetične tkanine. Zatezna manšeta na ježke. Namenjene so predvsem delu v suhem okolju. Narejeni so velikosti 8 - 11, v skladu z EN420: 2003.

Navodilo za vzdrževanje in uporabo: Zaščitne rokavice pred radiantno toploto in vplivi kemikalij. Po uporabi z nežno ščetko odstranite umazanijo in jih spravite izravnanane na sobni temperaturi.

Opozorilo: Rokavice niso primerne za rokovanje z napravami, kjer obstaja nevarnost, da se ob vrtenju naprave rokavica lahko zagozdi. Vedno uporabljajte primerno velikost rokavice in pred uporabo preverite stanje rokavice. Nikoli ne uporabljajte poškodovane rokavice. Rokavica spada med osnovno varovalno opremo za zaščito pred minimalnimi tveganji, ki jih uporabnik lahko sam predvidi. Niso primerne za varjenje, rokovanje s kemikalijami, ostrimi ali vročimi predmeti s temperaturo nad 50 °C. Primerne za krajšo uporabo oz. enkratno uporabo. V določenih primerih lahko povzročijo iritacije kože. Niso primerne za pranje in sušenje v stroju.

Transport in skladiščenje: Transport rokavic naj se vrši v originalni embalaži ali plastičnih vrečkah. Skladiščite v suhem, temnem in zračnem prostoru. Rok uporabnosti za prodajo je 5 let od datuma proizvodnje, v primeru, da je izdelek primerno skladiščen.

Označevanje:	Identifikacija proizvajalca	CORAX – Ime rokavice 10 – Velikost rokavice 06/2015 – Datum proizvodnje (mesec/leto) Cat.I – Zaščita pred minimalnimi tveganji
	oznaka skladnosti	01010033 – Tip rokavice

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

ZAŠTITNE RUKAVICE SA PRSTIMA

Osnovne informacije: Rukavice sa pet prstiju. Dlan od veštačke kože, neklizajući print na prstima, ojačanje na dlanu, zadnji deo sintetička. Lepljiva manžetna. Dizajnirane su za rad na suvom prvenstveno. Veličine 8 - 11 u skladu sa EN420: 2003.

Uputstva za održavanje i upotrebu: Zaštite ih od toplotnog zračenja i uticaja hemijskih supstanci. Posle upotrebe očistite grubu priljivštinu četkom i ostavite ih na vazduhu na sobnoj temperaturi.

Upozorenje: Rukavice se ne smeju koristiti ukoliko postoji rizik da ih uhvati mašina tokom rada. Uvek koristiti odgovarajuću veličinu rukavica i proveriti stanje rukavica. Nikada ne koristiti oštećene rukavice. Ove rukavice su jednostavna lična zaštitna oprema dizajnirana za zaštitu od minimalnih rizika, čije posledice sam korisnik može unapred da predvidi. Nisu pogodine za zavarivanje, rukovanje hemikalijama, upotrebu oštrih ili vrelih predmeta sa temeraturama većim od 50° C. Namenjene su za kratkoročnu ili jednokratnu upotrebu. Kod nekih pojedinaca može doći do iritacije kože. Rukavice se ne smeju prati ili hemijski čistiti.

Transport i čuvanje: Rukavice treba transportovati u originalnom pakovanju ili u plastičnoj kesici. Čuvati na suvom, tamnom i proventnom mestu. Rok čuvanja je 5 godina od datuma proizvodnje ukoliko se čuva u odgovarajućim uslovima.

Oznake:	Identifikacija proizvođača	CORAX – Naziv rukavice 10 – veličina rukavice 06/2015 – Datum proizvodnje (mesec/godina) Cat.I – od minimalnih rizika
	Oznaka uskladjenosti	01010033 – vrsta rukavice
		srpski znak usaglašenosti

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka